

# Decreto federale concernente la seconda aggiunta al Preventivo 2008

del 15 dicembre 2008

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visti gli articoli 126 e 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 26 settembre 2008<sup>2</sup>,  
*decreta:*

## **Art. 1**            Crediti aggiuntivi

Quale seconda aggiunta al Preventivo 2008 della Confederazione Svizzera sono stanziati per il 2008 secondo elenco speciale i crediti a preventivo seguenti:

- a.    conto economico: spese per 342 774 009 franchi
- b.    settore degli investimenti: uscite per 6 060 190 000 franchi

## **Art. 2**            Uscite

Nell'ambito del conto di finanziamento per il 2008 sono approvate uscite supplementari per 6 329 964 009 franchi.

## **Art. 3**            Freno all'indebitamento

L'importo massimo delle uscite totali secondo l'articolo 5 capoverso 2 del decreto federale I del 18 dicembre 2007<sup>3</sup> concernente il preventivo per il 2008 aumentato del fabbisogno finanziario eccezionale è aumentato conformemente all'articolo 126 capoverso 3 della Costituzione federale (Cost.) dell'ulteriore fabbisogno finanziario eccezionale di 6 053 903 181 franchi a 68 523 966 374 franchi.

## **Art. 4**            Disposizione finale

Il predente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 8 dicembre 2008

Consiglio degli Stati, 15 dicembre 2008

La presidente: Chiara Simoneschi-Cortesi  
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Il president: Alain Berset  
Il segretario: Philippe Schwab

<sup>1</sup>    RS 101  
<sup>2</sup>    Non pubblicato nel FF.  
<sup>3</sup>    FF 2008 1123

